

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * **Verordening (EEG) nr. 2244/85 van de Raad van 2 augustus 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 801/85 houdende verdeling voor 1985 van de vangstquota van de Gemeenschap in de wateren van Groenland** 1
- * **Verordening (EEG) nr. 2245/85 van de Raad van 2 augustus 1985 houdende bepaalde technische maatregelen voor de instandhouding van de visbestanden in de Antarctische wateren** 2
- Verordening (EEG) nr. 2246/85 van de Commissie van 6 augustus 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 5
- Verordening (EEG) nr. 2247/85 van de Commissie van 6 augustus 1985 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 7
- * **Verordening (EEG) nr. 2248/85 van de Commissie van 25 juli 1985 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de administratieve bijstand bij de uitvoer van aan de contingentenregeling onderworpen Emmentalkaas die onder speciale voorwaarden in de Verenigde Staten van Amerika mag worden ingevoerd** 9
- * **Verordening (EEG) nr. 2249/85 van de Commissie van 2 augustus 1985 tot wijziging van Verordening nr. 467/67/EEG houdende vaststelling van de omrekeningsgetallen, de bewerkingskosten en de waarde van de bijprodukten toevallend aan de verschillende verwerkingsstadia van rijst** 13
- * **Verordening (EEG) nr. 2250/85 van de Commissie van 2 augustus 1985 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1985/1986 van de drempelprijzen in de sector rijst** 14
- Verordening (EEG) nr. 2251/85 van de Commissie van 6 augustus 1985 tot vaststelling van de bedragen die in de sector rundvlees moeten worden geheven op produkten die het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week van 3 tot en met 9 juni 1985 16

(Vervolg z.o.z.)

Inhoud (vervolg)

Verordening (EEG) nr. 2252/85 van de Commissie van 6 augustus 1985 tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5	18
Verordening (EEG) nr. 2253/85 van de Commissie van 6 augustus 1985 tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 2036/85 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van peren van oorsprong uit Spanje	21
Verordening (EEG) nr. 2254/85 van de Commissie van 6 augustus 1985 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten	22

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

85/372/EEG :

- * **Besluit van de Raad van 25 juli 1985 inzake een definitiefase voor een actie van de Gemeenschap op het gebied van telecommunicatietechnologieën — O & O-programma op het gebied van geavanceerde communicatietechnologieën voor Europa (RACE)** 24

85/373/Euratom :

- * **Besluit van de Raad van 25 juli 1985 tot aanvulling van Besluit 84/1/Euratom, EEG met het oog op de bouw van een tritiumlaboratorium** 28

85/374/EEG :

- * **Richtlijn van de Raad van 25 juli 1985 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der Lid-Staten inzake de aansprakelijkheid voor produkten met gebreken** 29

85/375/EEG :

- * **Besluit van de Raad van 25 juli 1985 tot vaststelling van de benoemingsprocedure voor de door de Gemeenschap aan te wijzen leden van de Raad van de Europese Stichting** 34

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2244/85 VAN DE RAAD

van 2 augustus 1985

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 801/85 houdende verdeling voor 1985 van de vangstquota van de Gemeenschap in de wateren van Groenland

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,
Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 11,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 801/85⁽²⁾ de gemeenschappelijke vangstquota voor 1985 in de wateren van Groenland worden verdeeld;

Overwegende dat de Groenlandse autoriteiten 15 000 ton lodde extra aan de Gemeenschap hebben toegewezen die in 1985 moeten worden gevangen;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 801/85 dienovereenkomstig moet worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In de bijlage van Verordening (EEG) nr. 801/85 wordt het cijfer „15 000” ingevoegd tegenover de soort „lodde” in de kolommen 3 en 4.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1985.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. POOS

⁽¹⁾ PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 89 van 29. 3. 1985, blz. 7.

VERORDENING (EEG) Nr. 2245/85 VAN DE RAAD

van 2 augustus 1985

houdende bepaalde technische maatregelen voor de instandhouding van de visbestanden in de Antarctische wateren

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 11,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat naar luid van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 170/83 de instandhoudingsmaatregelen om de in artikel 1 van die verordening genoemde doelstellingen te bereiken, worden uitgewerkt op grond van wetenschappelijke adviezen;

Overwegende dat het Verdrag inzake de instandhouding van de levende rijkdommen in de Antarctische wateren, hierna „Verdrag” te noemen, bij Besluit 81/691/EEG⁽²⁾ is goedgekeurd; dat het Verdrag op 21 mei 1982 voor de Gemeenschap in werking is getreden;

Overwegende dat de bij het Verdrag ingestelde Commissie voor de instandhouding van de levende rijkdommen in de Antarctische wateren haar goedkeuring heeft gehecht aan, en op 5 oktober 1984 kennis heeft gegeven van de aanbevelingen van haar Wetenschappelijk Comité om de visserij voor de kust van South Georgia te verbieden, en voor het gebied waarop het Verdrag van toepassing is, een minimummaaswijdte voor bepaalde visnettypen en vissoorten vast te stellen;

Overwegende dat, aangezien geen van de partijen bij het Verdrag bezwaar tegen deze aanbevelingen heeft gemaakt, de aanbevelingen op 5 april 1985 krachtens artikel IX, lid 6, van het Verdrag bindend zijn geworden;

Overwegende dat de Gemeenschap gehouden is deze aanbevelingen ten aanzien van de vissers uit de Gemeenschap ten uitvoer te leggen;

Overwegende dat de vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van deze verordening noodzakelijk kan blijken te zijn; dat die bepalingen

volgens de procedure van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 170/83 moeten worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Toepassingsgebied**

1. Deze verordening is van toepassing op vissers uit de Gemeenschap die vis aan boord nemen en houden van bestanden waarop het Verdrag van toepassing is krachtens artikel 1, met uitzondering van de visbestanden voorkomend in de wateren die vallen onder de jurisdictie die een kuststaat volgens het internationale recht kan uitoefenen.

2. Deze verordening geldt onverminderd de bepalingen van het Verdrag en moet de doelstellingen en beginselen van dit Verdrag en de bepalingen van de Slotakte van de Conferentie waarop het Verdrag is aangenomen, ten goede komen.

*Artikel 2***Vangstverbod**

Behoudens artikel 1 mag in een zone van 12 mijl voor de kust van South Georgia niet worden gevist.

*Artikel 3***Minimummaaswijdte**

Trawlnetten, Deense zegennetten (snurrevod) of soortgelijke netten die in één van hun delen een kleinere maaswijdte hebben dan in de bijlage is vastgesteld voor de gerichte visserij op de in die bijlage genoemde vissoorten of groepen vissoorten, mogen niet worden gebruikt of gesleept.

*Artikel 4***Bepaling van de maaswijdte**

Voor de in artikel 3 bedoelde netten wordt de in de bijlage voorgeschreven minimummaaswijdte bepaald overeenkomstig de voorschriften die moeten worden vastgesteld volgens de in artikel 8 bedoelde procedure.

⁽¹⁾ PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 252 van 5. 9. 1981, blz. 26.

*Artikel 5***Bevestiging van voorzieningen aan netten**

Aan de in artikel 3 bedoelde netten mogen geen voorzieningen worden bevestigd waardoor de mazen in een deel van het net kunnen worden versperd of waardoor de maaswijdte kan worden verkleind. Het gebruik van bepaalde voorzieningen kan echter volgens de in artikel 8 bedoelde procedure worden toegestaan.

*Artikel 6***Gebruik van het vistuig**

Bij de gerichte visserij op de in de bijlage genoemde soorten mogen trawlnetten, Deense zegennetten (snur-revod) en soortgelijke netten waarvan de maaswijdte kleiner is dan in die bijlage is bepaald niet aan boord zijn, tenzij ze goed zijn vastgesjord en zo zijn opgeborgen dat ze niet zonder meer kunnen worden gebruikt, hetgeen betekent dat de netten :

- a) van de boorden en van de sleepkabels en -lijnen moeten zijn losgemaakt ;

- b) die zich op of boven het dek bevinden, goed aan een deel van de bovenbouw moeten zijn vastgesjord.

Algemene bepalingen*Artikel 7*

Deze verordening is niet van toepassing op uitsluitend voor wetenschappelijk onderzoek verrichte visserijactiviteiten, noch op de bij die activiteiten gevangen vis, schaal- en weekdieren.

Artikel 8

De bepalingen voor de toepassing van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 170/83.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

De artikelen 3 tot en met 6 zijn evenwel van toepassing met ingang van 1 september 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1985.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. POOS

*BIJLAGE***Minimummaaswijdte als bedoeld in artikel 3**

Soort	Nettype	Minimum- maaswijdte
<i>Notothenia rossii</i>	Trawlnetten, Deense zegennetten en soortgelijke netten	120 mm
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Trawlnetten, Deense zegennetten en soortgelijke netten	120 mm
<i>Notothenia gibberifrons</i>	Trawlnetten, Deense zegennetten en soortgelijke netten	80 mm
<i>Notothenia kempfi</i>	Trawlnetten, Deense zegennetten en soortgelijke netten	80 mm
<i>Notothenia squamifrons</i>	Trawlnetten, Deense zegennetten en soortgelijke netten	80 mm
<i>Champscephalus gunnari</i>	Trawlnetten, Deense zegennetten en soortgelijke netten	80 mm

VERORDENING (EEG) Nr. 2246/85 VAN DE COMMISSIE

van 6 augustus 1985

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2159/85 ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71 ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84 ⁽⁷⁾, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een

contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 5 augustus 1985 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2159/85 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde producten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 augustus 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.
⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.
⁽⁵⁾ PB nr. L 203 van 1. 8. 1985, blz. 8.
⁽⁶⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.
⁽⁷⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 augustus 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

		(Ecu/ton)
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	108,79
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	173,59 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	110,22 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	102,13
10.04	Haver	78,86
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	94,08 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	50,98 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	105,48 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	165,31
11.01 B	Meel van rogge	167,31
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	282,15
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	178,53

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 2247/85 VAN DE COMMISSIE

van 6 augustus 1985

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2160/85⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84⁽⁷⁾, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke

onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 5 augustus 1985 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 augustus 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 203 van 1. 8. 1985, blz. 11.

⁽⁶⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 augustus 1985 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		8	9	10	11
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	1,21	1,21	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0,67
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	5,66
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		8	9	10	11	12
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2248/85 VAN DE COMMISSIE

van 25 juli 1985

houdende uitvoeringsbepalingen inzake de administratieve bijstand bij de uitvoer van aan de contingenteringsregeling onderworpen Emmentalkaas die onder speciale voorwaarden in de Verenigde Staten van Amerika mag worden ingevoerd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2931/79 van de Raad van 20 december 1979 inzake het verlenen van bijstand bij uitvoer van landbouwprodukten die in aanmerking komen voor een speciale behandeling bij invoer in een derde land⁽¹⁾, en met name op artikel 1, lid 2,

Overwegende dat de Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika in het kader van de GATT zijn overeengekomen met ingang van 1 januari 1980 invoer in de Verenigde Staten van Amerika toe te staan van kaas van communautaire oorsprong die onderworpen is aan de contingenteringsregeling; dat deze overeenkomst bij Besluit 80/272/EEG van de Raad⁽²⁾ is goedgekeurd;

Overwegende dat de Verenigde Staten van Amerika zich ertoe verbinden alle nodige maatregelen te nemen opdat de overheid dit contingent zo beheert dat het volledig kan worden benut; dat het in het licht van de opgedane ervaring nuttig lijkt de administratieve samenwerking met de Verenigde Staten van Amerika te versterken om een volledige benutting van het contingent Emmentalkaas van communautaire oorsprong te waarborgen; dat de betrokken kaas derhalve vergezeld moet gaan van een door de bevoegde instanties in de Gemeenschap afgegeven certificaat;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij uitvoer naar de Verenigde Staten van Amerika (met inbegrip van Puerto Rico en de Hawaii-eilanden) van Emmentalkaas van post 04.04 A van het gemeenschappelijk douanetarief en post 117.60.25 van het „Tariff Schedule of the United States” die aan een contingenteringsregeling is onderworpen, geeft de bevoegde instantie van de Lid-Staat van uitvoer op verzoek van de exporteurs een certificaat volgens het in de bijlage opgenomen model af.

Artikel 2

1. De formulieren moeten in de Engelse taal worden gedrukt op wit papier van het formaat 210 ×

297 mm. Ieder certificaat wordt door de instantie van afgifte voorzien van een volgnummer. De uitvoerende Lid-Staten mogen eisen dat certificaten die op hun grondgebied worden afgegeven, behalve in het Engels, ook in hun officiële of in één van hun officiële talen worden opgemaakt.

2. Van de certificaten worden een origineel en ten minste twee kopieën opgemaakt. De kopieën worden voorzien van hetzelfde volgnummer als het origineel. Het origineel en de kopieën worden met de schrijfmachine of met de hand ingevuld; in het laatste geval moeten zij met inkt en in blokletters worden ingevuld.

Artikel 3

1. Certificaat en kopieën worden door de daartoe door elke Lid-Staat van uitvoer aangewezen instantie afgegeven.

2. De instantie van afgifte behoudt een kopie van het certificaat. Het origineel en de andere kopie worden overgelegd bij het douanekantoor in de Gemeenschap waar de aangifte ten uitvoer wordt overgelegd.

3. Het in lid 2 bedoelde douanekantoor vult op het origineel het daartoe bestemde vak in en geeft dit originele certificaat terug aan de exporteur of zijn vertegenwoordiger. Het douanekantoor behoudt de kopie.

Artikel 4

Het certificaat is slechts geldig nadat het door het bevoegde douanekantoor behoorlijk is geïnspecteerd. Het certificaat geldt voor de daarin vermelde hoeveelheid Emmentalkaas en moet aan de douaneautoriteiten van de Verenigde Staten van Amerika worden overgelegd. Een hoeveelheid die de in het certificaat aangegeven hoeveelheid evenwel met niet meer dan 5% overschrijdt, wordt geacht door het certificaat te zijn gedekt.

Artikel 5

De Lid-Staten treffen alle maatregelen die nodig zijn met het oog op de controle van de oorsprong, het type, de samenstelling en de kwaliteit van de Emmentalkaas waarvoor certificaten worden afgegeven.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1985.

⁽¹⁾ PB nr. L 334 van 28. 12. 1979, blz. 8.

⁽²⁾ PB nr. L 71 van 17. 3. 1980, blz. 129.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1985.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

1 Exporter	CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF EMMENTALER CHEESE TO THE UNITED STATES OF AMERICA
2 Consignee	No ORIGINAL 3 Issuing authority

NOTES

- A This certificate must be made out in one original and at least two copies.
- B The description of the cheese must include the type in addition to any brand or trade name.
- C The original and one copy must be produced for certification to the customs office with which the export declaration is lodged.
- D The original must be produced to the customs authorities of the United States of America.

4 Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of cheese	5 Gross mass (weight) in kg
	6 Net mass (weight) in kg
	7 Invoice(s) No(s)

8 THE ISSUING AUTHORITY hereby certifies that the cheese described above

- was produced in the Community from raw materials of Community origin
- is of sound and fair marketable quality.

Place and date :

(Signature) (Stamp)

9 CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE IN THE COMMUNITY

Authorization for the export to the United States of America of the cheese covered by this certificate has been given.

Export declaration :

- type :
- number :
- date of acceptance :

(Signature) (Stamp)

VERORDENING (EEG) Nr. 2249/85 VAN DE COMMISSIE**van 2 augustus 1985****tot wijziging van Verordening nr. 467/67/EEG houdende vaststelling van de omrekeningsgetallen, de bewerkingskosten en de waarde van de bijprodukten toevallend aan de verschillende verwerkingsstadia van rijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1025/84⁽²⁾, en met name op
artikel 19,

Overwegende dat bij artikel 2, leden 1 en 2, van Veror-
dening nr. 467/67/EEG van de Commissie⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1548/
84⁽⁴⁾, voor bepaalde verwerkingsstadia de bewerkings-
kosten zijn vastgesteld; dat, als gevolg van het prijsver-
loop, de bewerkingskosten voor deze verwerkingsstadia
wijzigingen hebben ondergaan, waarmee rekening
moet worden gehouden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 2, leden 1 en 2, van Verordening nr.
467/67/EEG wordt „45,00 Ecu” vervangen door „47,13
Ecu”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 september
1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1985.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jacques DELORS

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 13.
⁽³⁾ PB nr. 204 van 24. 8. 1967, blz. 1.
⁽⁴⁾ PB nr. L 148 van 5. 6. 1984, blz. 16.

VERORDENING (EEG) Nr. 2250/85 VAN DE COMMISSIE

van 2 augustus 1985

tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1985/1986 van de drempelprijzen in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1025/84⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 5, en artikel 15, lid 4,

Overwegende dat krachtens artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 de voor Rotterdam berekende drempelprijs voor gedopte rijst zodanig moet worden vastgesteld dat de verkoopprijs van ingevoerde gedopte rijst op de markt van Duisburg op het niveau van de richtprijs komt te liggen; dat dit doel wordt bereikt door op de richtprijs de in lid 2, tweede alinea, van voornoemd artikel genoemde elementen in mindering te brengen;

Overwegende dat ingevolge artikel 14, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 de drempelprijzen voor volwitte rijst moeten worden berekend door de drempelprijs voor gedopte rijst, met inachtneming van de daarop toe te passen maandelijks verhogingen, aan te passen aan de hand van de omrekeningsgetallen, de bewerkingskosten en de waarde van de bijprodukten, en door de aldus verkregen uitkomsten te vermeerderen met een bedrag voor bescherming van de industrie;

Overwegende dat het bedrag voor bescherming van de industrie is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1263/78 van de Raad⁽³⁾; dat de elementen voor de aanpassing van de drempelprijs voor volwitte rijst zijn vastgesteld bij Verordening nr. 467/67/EEG van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2249/85⁽⁵⁾;

Overwegende dat krachtens artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 de drempelprijs voor

breukrijst moet worden vastgesteld op een bedrag dat ligt tussen 130 en 140 % van de drempelprijs voor maïs die van toepassing is tijdens de eerste maand van het verkoopseizoen; dat de Raad tot dusverre de prijzen in de sector granen voor het verkoopseizoen 1985/1986 niet heeft vastgesteld overeenkomstig artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75⁽⁶⁾; dat de Commissie zich ter uitvoering van de taken die het Verdrag haar heeft toevertrouwd, genoot ziet de conservatoire maatregelen te nemen die onontbeerlijk zijn om de continuïteit van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in deze sector te waarborgen;

Overwegende dat de Commissie derhalve is overgegaan tot de vaststelling van de prijzen die in aanmerking moeten worden genomen bij de berekening van de heffingen in de graansector; dat deze prijzen, en met name die voor maïs, zijn vastgesteld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2124/85 van de Commissie⁽⁷⁾; dat, overeenkomstig bovengenoemde bepaling, van laatstgenoemde prijs moet worden uitgegaan voor de vaststelling van de drempelprijs voor breukrijst;

Overwegende dat ten einde ervoor te zorgen dat de invoer van breukrijst niet remmend kan werken op de normale afzet van de communautaire productie op de markt van de Gemeenschap, de drempelprijs voor breukrijst moet worden vastgesteld op 135 % van de prijs voor maïs, die 227,58 Ecu per ton bedraagt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De drempelprijzen voor gedopte rijst, rondkorrelige volwitte rijst en langkorrelige volwitte rijst worden in Ecu per ton vastgesteld op:

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 13.
⁽³⁾ PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 14.
⁽⁴⁾ PB nr. 204 van 24. 8. 1967, blz. 1.
⁽⁵⁾ Zie blz. 13 van dit Publikatieblad.

⁽⁶⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
⁽⁷⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1985, blz. 31.

Maand	Drempelprijs		
	Gedopte rijst	Rondkorrelige volwitte rijst	Langkorrelige volwitte rijst
September 1985	541,63	720,69	791,81
Oktober 1985	545,75	726,01	797,78
November 1985	549,87	731,33	803,75
December 1985	553,99	736,65	809,72
Januari 1986	558,11	741,97	815,69
Februari 1986	562,23	747,29	821,66
Maart 1986	566,35	752,61	827,63
April 1986	570,47	757,93	833,60
Mei 1986	574,59	763,25	839,57
Juni 1986	578,71	768,57	845,54
Juli 1986	582,83	773,89	851,51
Augustus 1986	582,83	773,89	851,51

Artikel 2

De drempelprijs voor breukrijst wordt vastgesteld op 307,23 Ecu per ton.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 augustus 1985.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jacques DELORS

VERORDENING (EEG) Nr. 2251/85 VAN DE COMMISSIE**van 6 augustus 1985****tot vaststelling van de bedragen die in de sector rundvlees moeten worden
geheven op produkten die het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week
van 3 tot en met 9 juni 1985**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1311/85 van de Raad
van 23 mei 1985 inzake de toekenning van een slacht-
premie voor bepaalde volwassen slachtrunderen in het
Verenigd Koninkrijk⁽¹⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3 van Veror-
dening (EEG) nr. 1311/85 op vlees en bereidingen van
vlees van dieren waarvoor de premie is toegekend, bij
uitvoer daarvan naar de overige Lid-Staten of naar
derde landen, een bedrag wordt geheven dat gelijk is
aan het bedrag van de in het Verenigd Koninkrijk
toegekende variabele slachtpremie;

Overwegende dat, krachtens artikel 7, lid 1, van Veror-
dening (EEG) nr. 2187/85 van de Commissie van 31
juli 1985 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen
inzake de in het Verenigd Koninkrijk toe te kennen
slachtpremie voor bepaalde volwassen slachtrunde-
ren⁽²⁾, de bedragen die moeten worden geheven
wanneer de in de bijlage bij die verordening vermelde
produkten het grondgebied van het Verenigd

Koninkrijk verlaten, wekelijks door de Commissie
worden vastgesteld;

Overwegende dat derhalve de bedragen dienen te
worden vastgesteld die moeten worden geheven op de
produkten die het grondgebied van het Verenigd
Koninkrijk hebben verlaten in de week van 3 tot en
met 9 juni 1985,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr.
1311/85 worden de bedragen, die moeten worden
geheven op de in artikel 7, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 2187/85 bedoelde produkten die het grond-
gebied van het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten
in de week van 3 tot en met 9 juni 1985, vastgesteld in
de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van
haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de
Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 3 juni 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 20.

⁽²⁾ PB nr. L 203 van 1. 8. 1985, blz. 76.

BIJLAGE

Bedragen die moeten worden geheven op de produkten die het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week van 3 tot en met 9 juni 1985

(in Ecu per 100 kg nettogewicht)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedragen
1	2	3
ex 02.01 A II a) en ex 02.01 A II b)	Vlees van volwassen runderen, vers, gekoeld of bevroren : 1. hele dieren, halve dieren en zogenaamde „compensated quarters” 2. Voorvoeten en voerspannen 3. Achtervoeten en achterspannen 4. andere : aa) Delen, met been bb) Delen, zonder been	26,26474 21,01179 31,51769 21,01179 35,98269
ex 02.06 C I a)	Vlees van volwassen runderen, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt : 1. met been 2. zonder been	21,01179 29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen, die vlees of slachtafvallen van volwassen runderen bevatten : aa) niet gekookt en niet gebakken ; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken : 11. Produkten die in gewicht 80 % of meer rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafvallen en vet 22. andere	29,94180 21,01179

VERORDENING (EEG) Nr. 2252/85 VAN DE COMMISSIE

van 6 augustus 1985

tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad
van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector schape- en geite-
vlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
1312/85 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1633/84 van de
Commissie van 8 juni 1984 houdende uitvoeringsbe-
palingen inzake de variabele slachtpremie voor
schapen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr.
2661/80 ⁽³⁾, en met name op artikel 3, lid 1, en artikel
4, lid 1,Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk de enige
Lid-Staat is die de variabele slachtpremie toekent in
regio 5, in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening
(EEG) nr. 1837/80; dat de Commissie derhalve het
bedrag van de premie moet vaststellen alsmede het
bedrag dat moet worden geheven op de produkten bij
het verlaten van de genoemde regio, voor de week die
begint op 15 juli 1985;Overwegende dat in artikel 3, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag van de
variabele slachtpremie wekelijks door de Commissie
moet worden vastgesteld;Overwegende dat in artikel 4, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag dat wordt
geheven op produkten die regio 5 verlaten, voor elk
van deze produkten wekelijks door de Commissie
moet worden vastgesteld;Overwegende dat uit toepassing van artikel 9, lid 1,
van Verordening (EEG) nr. 1837/80 en artikel 4, leden
1 en 3, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 volgt dat
de variabele slachtpremie voor in het Verenigd
Koninkrijk subsidiabel verklaarde schapen en de
bedragen die moeten worden geheven op produkten
die regio 5 van genoemde Lid-Staat waar de premie
wordt toegekend in de week die begint op 15 juli 1985
verlaten, moeten overeenstemmen met die welke zijn
vastgesteld in de navolgende bijlagen,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Voor schapen en schapevlees die in het Verenigd
Koninkrijk, in regio 5 in de zin van artikel 3, lid 5,
van Verordening (EEG) nr. 1837/80 in de week die
begint op 15 juli 1985 in aanmerking komen voor de
variabele slachtpremie, luidt het bedrag van de premie
zoals aangegeven in bijlage I.*Artikel 2*Voor de in artikel 1, sub a) en c), van Verordening
(EEG) nr. 1837/80 genoemde produkten die in de
week die begint op 15 juli 1985 het grondgebied van
regio 5 hebben verlaten, luiden de bedragen die
moeten worden geheven zoals aangegeven in bijlage II.*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de dag van
haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de
Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 15 juli 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 22.⁽³⁾ PB nr. L 154 van 9. 6. 1984, blz. 27.

BIJLAGE I

Bedrag van de variabele slachtpremie voor subsidiabele schapen in het Verenigd Koninkrijk, in regio 5, voor de week die begint op 15 juli 1985

Omschrijving	Premie
Subsidiabele schapen of subsidiabel schapevlees	81,599 Ecu/100 kg geraamd of werkelijk gewicht schoon aan de haak (1)

(1) Binnen het in het Verenigd Koninkrijk vastgestelde maximum- en minimumgewicht.

BIJLAGE II

Bedrag dat moet worden geheven voor produkten die gedurende de week die begint op 15 juli 1985 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffing
		— Levend gewicht —
01.04 B	Levende schapen en geiten, andere dan fokdieren van zuiver ras	38,352
		— Nettogewicht —
02.01 A IV a)	Vlees van schapen en geiten, vers of gekoeld : 1. hele dieren of halve dieren 2. Voorstuk of half voorstuk 3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel 4. Achterstel of half achterstel 5. andere : aa) Delen met been bb) Delen zonder been	81,599 57,119 89,759 106,079 106,079 148,510
02.01 A IV b)	Vlees van schapen en geiten, bevroren : 1. hele dieren of halve dieren 2. Voorstuk of half voorstuk 3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel 4. Achterstel of half achterstel 5. andere : aa) Delen met been bb) Delen zonder been	61,199 42,839 67,319 79,559 79,559 111,382
02.06 C II a)	Vlees van schapen en geiten, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt : 1. met been 2. zonder been	106,079 148,510
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen van schapen en van geiten, niet gekookt en niet gebakken ; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken : — met been — zonder been	106,079 148,510

VERORDENING (EEG) Nr. 2253/85 VAN DE COMMISSIE**van 6 augustus 1985****tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 2036/85 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van peren van oorsprong uit Spanje**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad
van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1332/
84 ⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2036/85
van de Commissie van 23 juli 1985 ⁽³⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2154/85 ⁽⁴⁾, een compenserende
heffing werd ingesteld bij invoer van peren van
oorsprong uit Spanje;

Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteld
waaronder een heffing, vastgesteld in toepassing van

artikel 25 van genoemde verordening, wordt gewij-
zigd; dat deze voorwaarden aanleiding geven tot
wijziging van de compenserende heffing voor de
invoer van peren van oorsprong uit Spanje,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2036/85
voorkomende bedrag van 7,84 Ecu wordt vervangen
door 9,78 Ecu.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 augustus
1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 130 van 16. 5. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 192 van 24. 7. 1985, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB nr. L 199 van 31. 7. 1985, blz. 40.

VERORDENING (EEG) Nr. 2254/85 VAN DE COMMISSIE

van 6 augustus 1985

tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1025/84⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁶⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2127/85⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2243/85⁽⁸⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1027/84 van de Raad van 31 maart 1984⁽⁹⁾ Verordening (EEG) nr. 2744/75⁽¹⁰⁾ gewijzigd is met betrekking tot de producten van post 23.02 A van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71⁽¹¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij

Verordening (EEG) nr. 855/84⁽¹²⁾, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 5 augustus 1985 vastgestelde koersen;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisprodukt met meer dan 3,02 Ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74⁽¹³⁾ overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1027/84, bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten te innen heffingen, vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2127/85 worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 augustus 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 6 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁶⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1985, blz. 38.

⁽⁸⁾ PB nr. L 209 van 6. 8. 1985, blz. 39.

⁽⁹⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 15.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽¹²⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

⁽¹³⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 augustus 1985 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
11.01 E I ⁽²⁾	173,39	167,35
11.01 E II ⁽²⁾	97,85	94,83
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	138,45	132,41
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	173,39	167,35
11.02 A V b) ⁽²⁾	97,85	94,83
11.02 B II c) ⁽²⁾	151,77	148,75
11.02 C V ⁽²⁾	151,77	148,75
11.02 D V ⁽²⁾	97,85	94,83
11.02 E II c) ⁽²⁾	173,39	167,35
11.02 F V ⁽²⁾	173,39	167,35
11.02 G II	75,77	69,73
11.04 C II a)	138,98	114,80 ⁽³⁾
11.04 C II b)	170,23	146,05 ⁽³⁾
11.08 A I	138,98	118,43
11.08 A IV	138,98	118,43
11.08 A V	138,98	59,21 ⁽³⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	251,20	154,48
17.02 B II b) ⁽³⁾	184,92	118,43
17.02 F II a)	258,55	161,83
17.02 F II b)	179,04	112,55
21.07 F II	184,92	118,43
23.03 A I	328,46	147,12

⁽²⁾ Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd:

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder post 11.02.

⁽³⁾ Dit produkt dat valt onder onderverdeling 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als de produkten vallende onder onderverdeling 17.02 B II.

⁽³⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80 wordt de heffing voor de volgende produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, en uit de landen en gebieden overzee niet toegepast:

- arrow-root (pijlwortel) van tariefpost 07.06 A,
- meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van tariefpost 11.04 C,
- zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van tariefpost 11.08 A V.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 25 juli 1985

inzake een definitiefase voor een actie van de Gemeenschap op het gebied van telecommunicatietechnologieën — O & O-programma op het gebied van geavanceerde communicatietechnologieën voor Europa (RACE)

(85/372/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Overwegende dat de Gemeenschap onder andere tot taak heeft, door het instellen van een gemeenschappelijke markt en door het geleidelijk nader tot elkaar brengen van het economisch beleid van de Lid-Staten, de harmonische ontwikkeling van de economische activiteit binnen de gehele Gemeenschap en nauwere betrekkingen tussen de in de Gemeenschap verenigde staten te bevorderen ;

Overwegende dat de staatshoofden en regeringsleiders tijdens hun bijeenkomsten te Stuttgart, Athene, Fontainebleau en Brussel de nadruk hebben gelegd op het belang van de telecommunicatie als gewichtige stimulans voor economische groei en sociale ontwikkeling ;

Overwegende dat het Europese Parlement, in zijn evaluatie van de huidige stand en de ontwikkeling van de telecommunicatie, de aandacht heeft gevestigd op de sleutelpositie van de telecommunicatie voor de politieke, sociale en economische ontwikkeling van de Gemeenschap in de toekomst ;

Overwegende dat de Raad op 17 december 1984 de hoofdelementen van een telecommunicatiebeleid voor de Gemeenschap heeft goedgekeurd, daarbij inbe-

grepen de doelstelling om door acties op Gemeenschapsniveau geavanceerde telecommunicatiediensten en -netwerken te ontwikkelen ;

Overwegende dat met het ontstaan van nieuwe diensten en de geleidelijke convergentie van telecommunicatie, dataverwerking en vrijetijdsbesteding, de evolutie kan gaan in de richting van een geheel Europa bestrijkend geïntegreerd breedbandnetwerk (geïntegreerde breedbandcommunicatie, IBC), waarvan een breed gamma van cliënten en dienstverleners gebruik kan maken ;

Overwegende dat ontwikkelingen op telecommunicatiegebied het internationale concurrentievermogen van de Europese economieën in het algemeen en dat van de telecommunicatiebedrijven in het bijzonder ten goede zullen komen ;

Overwegende dat de Commissie, geplaatst voor de noodzaak om het economisch en marktpotentieel van de telecommunicatie ten volle te benutten, een actieprogramma heeft ingediend dat door de Raad als grondslag voor verdere werkzaamheden is aanvaard ;

Overwegende dat O & O een belangrijke bijdrage kan leveren, met name ter vergemakkelijking van de evolutie in de richting van toekomstige geïntegreerde breedbandcommunicatie op het gebied van de transnationale verbindingen, en ook op regionaal en lokaal niveau ;

Overwegende dat de Raad in zijn resolutie van 25 juli 1983 ⁽³⁾ het beginsel van kaderprogramma's voor onderzoek, ontwikkeling en demonstratie in de

⁽¹⁾ PB nr. C 175 van 15. 7. 1985.

⁽²⁾ PB nr. C 188 van 29. 7. 1985, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. C 208 van 4. 8. 1983, blz. 1.

Gemeenschap, en de wetenschappelijke en technische doeleinden voor de jaren 1984-1987 heeft goedgekeurd, en meer in het bijzonder het belang van bevordering van het industriële concurrentievermogen heeft benadrukt;

Overwegende dat de Raad op 4 juni 1985 het belang heeft erkend van een snelle uitvoering van de definitiefase van het RACE-programma (O & O-programma op het gebied van geavanceerde communicatietechnologieën voor Europa), ten einde een algemeen Europees kader voor te bereiden voor de ontwikkeling van geavanceerde communicatiesystemen voor de toekomst en de technische en industriële samenwerking te bevorderen;

Overwegende dat de vorming of consolidering van een specifiek Europees industrieel potentieel voor de betrokken technologieën een dringende noodzaak is; dat de begunstigde netwerkexploitanten, onderzoeksinstituten, ondernemingen, waaronder kleine en middelgrote bedrijven, en andere instellingen in de Gemeenschap moeten zijn die het best zijn toegerust om deze doelstellingen te verwezenlijken;

Overwegende dat een communautair O & O-programma op dit gebied pas kan worden bepaald en besproken wanneer de definitiefase relevante conclusies heeft opgeleverd;

Overwegende dat het Verdrag niet voorziet in de voor de aanneming van dit besluit vereiste specifieke bevoegdheden;

Overwegende dat het Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (CREST) zijn advies heeft uitgebracht,

BESLUIT:

Artikel 1

1. Voor een op 1 juli 1985 ingaande periode van ten hoogste achttien maanden wordt een definitiefase voor een actie van de Gemeenschap op het gebied van telecommunicatietechnologieën, als omschreven in de bijlage, vastgesteld.

2. De activiteit is voornamelijk bedoeld om te komen tot definitie van nauwkeurige doelstellingen en tot vaststelling van de wijze van technologische samenwerking op communautair niveau waarbij afstemming plaatsvindt met op nationaal en internationaal niveau door de overheid en door particulieren ondernomen acties op het gebied van telecommunicatietechnologieën.

Artikel 2

1. De definitiefase bestaat uit twee delen. Deel I omvat analytisch werk dat nodig is voor het formuleren van een referentiemodel voor geïntegreerde breedbandcommunicatie (IBC) dat zal worden uitgevoerd door daartoe geëigende organisaties, groepen en andere instellingen en, indien nodig, ook via werk op contract.

Deel II omvat door middel van contracten uitgevoerde projecten voor de evaluatie en de verkenning van technologieën die nodig zijn om duidelijkheid te brengen in de technologische keuzemogelijkheden en om de technisch-economische haalbaarheid van het referentiemodel vast te stellen.

De contracten zullen worden gesloten met netwerkexploitanten, onderzoeksinstituten, ondernemingen, waaronder kleine en middelgrote bedrijven, en andere in de Gemeenschap gevestigde instellingen, hierna „partners” te noemen. De werkzaamheden zullen in de Gemeenschap worden uitgevoerd.

2. De projecten van deel II worden uitgevoerd door middel van contracten voor gezamenlijke rekening. De contractanten dragen een aanzienlijk deel van de kosten, dat normaliter ten minste 50 % van de totale uitgaven voor elk project bedraagt.

In uitzonderlijke gevallen, zoals omschreven in artikel 6, lid 3, kunnen volgens de procedure van artikel 7 andere dan de in dit lid vastgelegde voorwaarden worden gesteld.

3. Bij de activiteit wordt rekening gehouden met de eisen ten aanzien van de ontwikkeling van normen en gemeenschappelijke functionele specificaties om de belangen van de Europese industrie, gebruikers en telecommunicatie-exploitanten op dit gebied te dienen.

Artikel 3

1. Wanneer er voor de tenuitvoerlegging van deel I contracten nodig zijn, worden deze toegekend door middel van een besloten aanbesteding.

2. De contracten voor deel II worden toegekend via een openbare aanbesteding; er nemen ten minste twee onafhankelijke industriële partners aan deel die niet alle in dezelfde Lid-Staat zijn gevestigd. De openbare aanbesteding wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 4

1. De Gemeenschap draagt bij aan de uitvoering van de actie binnen de grenzen van de daartoe in de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen opgenomen kredieten.

2. Het bedrag aan kredieten dat noodzakelijk wordt geacht voor de bijdrage van de Gemeenschap aan deel I wordt berekend op grond van artikel 2, lid 1, en wordt in het desbetreffende onderdeel van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen opgevoerd.

De voor deel II noodzakelijk geachte middelen belopen 14 miljoen Ecu, met inbegrip van de uitgaven voor twaalf personeelsleden, en worden aangewend overeenkomstig de procedure van artikel 6, lid 3.

Artikel 5

De Commissie ziet erop toe dat de definitiefase naar behoren wordt uitgevoerd en treft de noodzakelijke uitvoeringsmaatregelen.

Artikel 6

1. De Commissie wordt voor de uitvoering van de in artikel 5 bedoelde taak bijgestaan door een comité. Het comité, dat bestaat uit twee vertegenwoordigers per Lid-Staat, wordt door de Commissie ingesteld op de grondslag van voordrachten van de Lid-Staten.

De leden van het comité kunnen door deskundigen of adviseurs worden bijgestaan naar gelang van de aard van de aan de orde zijnde aangelegenheden.

Het comité wordt voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Commissie.

De werkzaamheden van het comité zijn vertrouwelijk. Het comité stelt zijn eigen reglement van orde vast. Het secretariaat van het comité wordt waargenomen door de Commissie.

2. De Commissie kan het comité raadplegen over alle aangelegenheden die onder de werkingssfeer van dit besluit vallen. Bovendien stelt de Commissie het comité vooraf geregeld in kennis van de projecten die beneden de drempelwaarden, bedoeld in lid 3, vierde en vijfde streepje, blijven.

3. Overeenkomstig de procedure van artikel 7 wint de Commissie het advies in van het comité over:

- de werkzaamheden van deel II; deze raadpleging moet voltooid zijn binnen ten hoogste drie maanden na het onderhavige besluit;
- eventuele afwijkingen van de in de artikelen 2 en 3 vastgestelde algemene voorwaarden;
- de evaluatie van de werkzaamheden die met betrekking tot deel I zijn verricht door daartoe geëigende organisaties, groepen en andere instellingen;
- de contracten die nodig kunnen zijn voor de uitvoering van deel I, alsmede de daaruit voortvloeiende financiële bijdrage van de Gemeenschap wanneer voor de contracten een bijdrage van de Gemeenschap van meer dan 100 000 Ecu nodig is;
- de beoordeling van de projecten die worden voorgesteld voor deel II en het voorgestelde kostenniveau, als bedoeld in artikel 2, lid 2, alsmede de financiële bijdrage van de Gemeenschap aan de uitvoering van die projecten wanneer voor deze projecten een bijdrage van de Gemeenschap van meer dan 400 000 Ecu nodig is.

Artikel 7

1. Wanneer de in dit artikel omschreven procedure moet worden gevolgd, leidt de voorzitter deze procedure, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van een van de leden, in bij het comité.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt aan het comité een voorstel voor van de te treffen maatregelen. Het comité brengt over dit voorstel advies uit binnen een termijn die de voorzitter kan bepalen naar gelang van de urgentie van het vraagstuk; normaliter bedraagt die termijn één maand en hij mag in geen geval langer zijn dan twee maanden. Het advies wordt aangenomen met gekwalificeerde meerderheid van stemmen. In het comité worden de stemmen van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

3. De Commissie legt de maatregelen ten uitvoer indien haar voorstel in overeenstemming is met het advies van het comité. Wanneer het voorstel niet in overeenstemming is met dit advies of bij gebreke van een advies, kan de Commissie een voorstel doen aan de Raad in de vorm van een ontwerp-besluit. De Raad besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.

Indien de Raad niet binnen een termijn die normaliter één maand en in geen geval meer dan twee maanden na de indiening van het voorstel bedraagt, een besluit heeft genomen:

- wordt het voorstel van de Commissie als verworpen beschouwd als het aangelegenheden betreft die vallen onder artikel 6, lid 3, tweede of derde streepje;
- kan de Commissie een besluit nemen overeenkomstig haar voorstel als het aangelegenheden betreft die vallen onder artikel 6, lid 3, vierde en vijfde streepje.

Artikel 8

Voor wat de in artikel 1, lid 2, bedoelde afstemming betreft, wisselen de Lid-Staten en de Gemeenschap alle ter zake doende informatie uit, waartoe zij toegang hebben en waaraan zij ruchtbaarheid mogen geven, die betrekking heeft op activiteiten op de onder dit besluit vallende terreinen, ongeacht of deze activiteiten al dan niet onder hun verantwoording zijn gepland of worden verricht.

De informatie-uitwisseling vindt plaats volgens een procedure die door de Commissie na raadpleging van het comité wordt vastgesteld en wordt als vertrouwelijk behandeld wanneer dit door degene die de informatie heeft verschaft, wordt gevraagd.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1985.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. POOS

*BIJLAGE***DEFINITIEFASE VAN RACE****Samenvatting van gebieden****DEEL I***Ontwikkeling van een IBC-referentiemodel*

- I.1. Ontwikkeling van een IBC-netwerkreferentiemodel
- I.2. Definitie van de IBC-terminalomgeving
- I.3. Evaluatie van toekomstige toepassingen

DEEL II*Evaluatie en exploratie van technologieën*

- II.1. Snelle geïntegreerde schakelingen
 - II.2. Zeer ingewikkelde geïntegreerde schakelingen
 - II.3. Geïntegreerde opto-elektronica
 - II.4. Breedbandschakelsystemen
 - II.5. Passieve optische componenten
 - II.6. Onderdelen voor lange-afstandsverbindingen met hoge transmissiesnelheid
 - II.7. Specifieke communicatieprogrammatuur
 - II.8. Technologie van platte beeldschermen
-

BESLUIT VAN DE RAAD

van 25 juli 1985

tot aanvulling van Besluit 84/1/Euratom, EEG met het oog op de bouw van een tritiumlaboratorium

(85/373/Euratom)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 7,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾, ingediend na raadpleging van het Wetenschappelijk en Technisch Comité,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat in het kader van het gemeenschappelijk beleid op het gebied van wetenschap en technologie het meerjarenprogramma voor onderzoek een van de voornaamste middelen vormt waardoor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie kan bijdragen tot de veiligheid en de ontwikkeling van kernenergie en tot de verwerving en verspreiding van kennis op het gebied van kernenergie ;

Overwegende dat het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in de periode 1984-1987 een centrale rol moet blijven spelen in het onderzoekbeleid van de Gemeenschap en moet doorgaan met de werkzaamheden van gemeenschappelijk belang, met middelen waarvan het niveau gelijkwaardig is aan het niveau van het vorige meerjarenprogramma ;

Overwegende, meer in het algemeen, dat het programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in overeenstemming dient te zijn met de conclusies van de Raad van 10 maart 1983 ten aanzien van Europese onderzoekactiviteiten van bijzonder belang ;

Overwegende dat in Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoekprogramma, uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Euro-

pese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) ⁽⁴⁾, de nadruk wordt gelegd op de bijzondere rol van het Centrum op het gebied van de fusietechnologie en -veiligheid,

BESLUIT :

Artikel 1

De projecten van Europees belang, bedoeld in Besluit 84/1/Euratom, EEG, betreffen de bouw van een tritiumlaboratorium in de inrichting van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in Ispra.

Artikel 2

De bouw en exploitatie van het tritiumlaboratorium maken integrerend deel uit van het programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor 1984-1987 als deel van het subprogramma „Fusietechnologie en -veiligheid”. In bijlage A bij Besluit 84/1/Euratom, EEG wordt het project „Studies inzake een tritiumlaboratorium” vervangen door het project „Bouw van een tritiumlaboratorium”.

Artikel 3

In bijlage B bij Besluit 84/1/Euratom, EEG wordt de lijn „Specifieke kredieten voorzien voor projecten van Europees belang” opgenomen in het programma „Kernfusie” in de rubriek „Fusietechnologie en -veiligheid”.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1985.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

J. POOS

⁽¹⁾ PB nr. C 198 van 27. 7. 1984, blz. 6.

⁽²⁾ PB nr. C 25 van 28. 1. 1985, blz. 9.

⁽³⁾ PB nr. C 46 van 18. 2. 1985, blz. 72.

⁽⁴⁾ PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21.

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 25 juli 1985

betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der Lid-Statens inzake de aansprakelijkheid voor produkten met gebreken

(85/374/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,
Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat de wetgevingen van de Lid-Statens inzake de aansprakelijkheid van de producent voor schade die door een gebrek van diens produkten is veroorzaakt, onderling moeten worden aangepast; dat namelijk onderlinge verschillen op dat gebied de mededinging kunnen vervalsen, het vrij verkeer van goederen binnen de gemeenschappelijke markt kunnen aantasten en tot verschillen kunnen leiden in het niveau van de bescherming van de consument tegen schade die door een produkt met gebreken wordt toegebracht aan diens gezondheid en goederen;

Overwegende dat alleen wanneer de producent ook buiten schuld aansprakelijk wordt gesteld, een passende oplossing kan worden gevonden voor het aan onze tijd van voortschrijdende techniek eigen probleem, waarbij het gaat om een rechtvaardige toewijzing van de met de moderne technische productie samenhangende risico's;

Overwegende dat de aansprakelijkheid alleen van toepassing kan zijn op roerende goederen die industrieel zijn vervaardigd; dat derhalve landbouwprodukten en produkten van de jacht niet onder deze aansprakelijkheid dienen te vallen, behalve wanneer ze een industriële be- of verwerking hebben ondergaan die tot een gebrek in die produkten kan leiden; dat de in deze richtlijn bedoelde aansprakelijkheid ook dient te gelden voor roerende goederen die bij de bouw van onroerende goederen worden gebruikt of daarvan een bestanddeel vormen;

Overwegende dat de bescherming van de consument vereist dat alle deelnemers aan het productieproces aansprakelijk zijn, indien het eindprodukt, een onderdeel of de door hen geleverde grondstof gebreken vertoont; dat om dezelfde reden aansprakelijk moeten zijn diegenen die produkten in

de Gemeenschap invoeren, die zich als producent presenteren door op het produkt hun naam, hun merk of een ander onderscheidingsteken aan te brengen of die een produkt leveren waarvan niet kan worden vastgesteld wie de producent is;

Overwegende dat, wanneer verscheidene personen aansprakelijk zijn voor dezelfde schade, de bescherming van de consument vereist dat de gelaedeerde zich op ongeacht wie van hen voor de volle omvang van de schade kan verhalen;

Overwegende dat bij de beantwoording van de vraag of een produkt een gebrek vertoont, ter bescherming van de fysieke integriteit en de goederen van de consument, niet de ongeschiktheid van het produkt voor het gebruik maatstaf moet zijn, doch het gebrek aan veiligheid die het grote publiek gerechtigd is te verwachten; bij de beoordeling van deze veiligheid wordt elk in de gegeven omstandigheden onredelijk misbruik van het produkt uitgesloten;

Overwegende dat een rechtvaardige verdeling van de risico's tussen de gelaedeerde en de producent impliceert dat laatstgenoemde zich moet kunnen bevrijden van de aansprakelijkheid als hij het bestaan van hem ontlastende feiten bewijst;

Overwegende dat de bescherming van de consument vereist dat de aansprakelijkheid van de producent niet wordt aangetast door toedoen van anderen die ertoe hebben bijgedragen dat de schade werd veroorzaakt; dat evenwel de medeschuld van de gelaedeerde in aanmerking kan worden genomen om die aansprakelijkheid te verminderen of op te heffen;

Overwegende dat de bescherming van de consument vereist dat schade veroorzaakt door dood of lichamelijk letsel en materiële schade worden vergoed; dat deze laatste schadevergoeding evenwel beperkt moet blijven tot zaken voor ge- of verbruik in de privésfeer en dat daarop een franchise van een vast bedrag moet worden toegepast; zulks om te voorkomen dat er al te veel geschillen ontstaan; dat deze richtlijn het uitkeren van smartegeld en vergoeding van andere vormen van onstoffelijke schade, waarin het ter zake van toepassing zijnde recht in voorkomend geval voorziet, onverlet laat;

Overwegende dat een uniforme verjaringstermijn voor de vordering tot vergoeding van de veroorzaakte schade in het belang van zowel de gelaedeerde als de producent is;

⁽¹⁾ PB nr. C 241 van 14. 10. 1976, blz. 9, en PB nr. C 271 van 26. 10. 1979, blz. 3.

⁽²⁾ PB nr. C 127 van 21. 5. 1979, blz. 61.

⁽³⁾ PB nr. C 114 van 7. 5. 1979, blz. 15.

Overwegende dat de produkten in de loop der tijd aan slijtage onderhevig zijn, dat er strengere veiligheidsnormen worden ontwikkeld en dat de wetenschappelijke en technische kennis vooruitgaat; dat het derhalve onbillijk zou zijn de producent aansprakelijk te stellen voor gebreken van zijn produkt zonder tijdsbeperking; dat zijn aansprakelijkheid derhalve na een redelijke termijn moet ophouden, met dien verstande evenwel dat een aanhangige rechtsvordering onverlet blijft;

Overwegende dat, met het oog op een doeltreffende bescherming van de consument, van de aansprakelijkheid van de producent jegens de gelaedeerde niet moet kunnen worden afgeweken bij overeenkomst;

Overwegende dat de gelaedeerde volgens de rechtsstelsels van de Lid-Staten een recht op schadevergoeding kan hebben uit hoofde van een contractuele aansprakelijkheid of uit hoofde van een andere buitencontractuele aansprakelijkheid dan die waarin deze richtlijn voorziet; dat wanneer dergelijke bepalingen ook een doeltreffende bescherming van de consument tot doel hebben, ze door deze richtlijn onverlet moeten worden gelaten; dat, wanneer een doeltreffende bescherming van de consument in de sector farmaceutische produkten in een Lid-Staat ook reeds wordt gewaarborgd door een speciale aansprakelijkheidsregeling, maatregelen uit hoofde van die regeling eveneens mogelijk moeten blijven;

Overwegende dat het, aangezien de aansprakelijkheid voor nucleaire schade in alle Lid-Staten door bijzondere voorschriften reeds voldoende is geregeld, mogelijk is dergelijke schade uit te sluiten van de werkingssfeer van deze richtlijn;

Overwegende dat de uitsluiting van landbouwgrondstoffen en produkten van de jacht van de werkingssfeer van deze richtlijn, gelet op de eisen ter zake van de bescherming van de consument, in bepaalde Lid-Staten kan worden ervaren als een ongerechtvaardigde beperking van die bescherming; dat een Lid-Staat de aansprakelijkheid derhalve moet kunnen uitbreiden tot die produkten;

Overwegende dat het om soortgelijke redenen in bepaalde Lid-Staten als een ongerechtvaardigde beperking van de bescherming van de consument kan worden ervaren, wanneer een producent de mogelijkheid krijgt zich van de aansprakelijkheid te bevrijden als hij bewijst dat het op grond van de stand van de wetenschappelijke en technische kennis op het tijdstip waarop hij het produkt in het verkeer bracht, onmogelijk was het bestaan van het gebrek te ontdekken; dat een Lid-Staat derhalve in zijn wetgeving de bepaling moet kunnen handhaven dat een dergelijke bewijsvoering voor dat doel ontoelaatbaar is, dan wel daartoe een nieuwe wetsbepaling moet kunnen uitvaardigen; dat evenwel in geval van nieuwe wetgeving gebruikmaking van die afwijking afhankelijk moet worden gesteld van een communautaire standstill-procedure ten einde zo mogelijk het

beschermingsniveau in de Gemeenschap op uniforme wijze te verhogen;

Overwegende dat het, gelet op de juridische tradities in de meeste Lid-Staten, niet dienstig is de aansprakelijkheid buiten schuld van de producent aan een financieel maximum te binden; dat het evenwel, aangezien er uiteenlopende tradities bestaan, mogelijk lijkt toe te laten dat een Lid-Staat van het beginsel van de onbeperkte aansprakelijkheid kan afwijken door een grens te stellen aan de volledige aansprakelijkheid van de producent voor dood of lichamelijk letsel veroorzaakt door identieke artikelen met hetzelfde gebrek, op voorwaarde dat deze beperking op een zo hoog niveau komt te liggen dat een adequate bescherming van de consument en een correcte werking van de gemeenschappelijke markt worden gewaarborgd;

Overwegende dat de uit deze richtlijn voortvloeiende harmonisatie in het huidige stadium niet volledig kan zijn, doch wel de weg opent naar verdere harmonisatie; dat de Raad derhalve op gezette tijden verslagen van de Commissie over de toepassing van deze richtlijn voorgelegd moet krijgen met, in voorkomend geval, passende voorstellen;

Overwegende dat het met het oog daarop buitengewoon belangrijk is de bepalingen van deze richtlijn betreffende de afwijkingmogelijkheden van de Lid-Staten opnieuw te bezien, en wel na het verstrijken van een periode die lang genoeg is om praktische ervaring op te doen met de gevolgen van die afwijkingen voor de bescherming van de consument en voor de werking van de gemeenschappelijke markt,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

De producent is aansprakelijk voor de schade, veroorzaakt door een gebrek in zijn produkt.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze richtlijn wordt onder „produkt” verstaan elk roerend goed, met uitzondering van landbouwgrondstoffen en produkten van de jacht, ook indien het een bestanddeel vormt van een ander roerend of onroerend goed. Onder „landbouwgrondstoffen” worden verstaan produkten van de bodem, van de veefokkerij en van de visserij, met uitzondering van produkten die een eerste be- of verwerking hebben ondergaan. Onder „produkt” wordt ook elektriciteit verstaan.

Artikel 3

1. Onder „producent” wordt verstaan de fabrikant van een eindprodukt, de producent van een grondstof of de fabrikant van een onderdeel, alsmede een ieder die zich als producent presenteert door zijn naam, zijn merk of een ander onderscheidingsteken op het produkt aan te brengen.

2. Onverminderd de aansprakelijkheid van de producent, wordt een ieder die een produkt in de Gemeenschap invoert om dit te verkopen, te verhuren, te leasen of anderszins te verstrekken, in het kader van zijn commerciële activiteiten, beschouwd als producent in de zin van deze richtlijn; zijn aansprakelijkheid is dezelfde als die van de producent.

3. Indien niet kan worden vastgesteld wie de producent van het produkt is, wordt elke leverancier als producent ervan beschouwd, tenzij hij de gelaedeerde binnen een redelijke termijn de identiteit meedeelt van de producent of van degene die hem het produkt heeft geleverd. Dit geldt ook voor geïmporteerde produkten, als daarop de identiteit van de in lid 2 bedoelde importeur niet is vermeld, zelfs al is de naam van de producent wel aangegeven.

Artikel 4

De gelaedeerde moet de schade, het gebrek en het oorzakelijk verband tussen het gebrek en de schade bewijzen.

Artikel 5

Indien uit hoofde van deze richtlijn verscheidene personen aansprakelijk zijn voor dezelfde schade, is elk hunner hoofdelijk aansprakelijk, onverminderd de bepalingen van het nationale recht inzake regres.

Artikel 6

1. Een produkt is gebrekkig wanneer het niet de veiligheid biedt die men gerechtigd is te verwachten, alle omstandigheden in aanmerking genomen, met name:

- a) de presentatie van het produkt;
- b) het redelijkerwijs te verwachten gebruik van het produkt;
- c) het tijdstip waarop het produkt in het verkeer is gebracht.

2. Een produkt mag niet als gebrekkig worden beschouwd uitsluitend omdat er nadien een beter produkt in het verkeer is gebracht.

Artikel 7

De producent is uit hoofde van deze richtlijn aansprakelijk, tenzij hij bewijst:

- a) dat hij het produkt niet in het verkeer heeft gebracht;
- b) dat het, gelet op de omstandigheden, aannemelijk is dat het gebrek dat de schade heeft veroorzaakt, niet bestond op het tijdstip waarop hij het produkt in het verkeer heeft gebracht, dan wel dat dit gebrek later is ontstaan;
- c) dat het produkt noch voor de verkoop of voor enige andere vorm van verspreiding met een economisch

doel van de producent is vervaardigd, noch is vervaardigd of verspreid in het kader van de uitoefening van zijn beroep;

- d) dat het gebrek een gevolg is van het feit dat het produkt in overeenstemming is met dwingende overheidsvoorschriften;
- e) dat het op grond van de stand van de wetenschappelijke en technische kennis op het tijdstip waarop hij het produkt in het verkeer bracht, onmogelijk was het bestaan van het gebrek te ontdekken;
- f) dat, wat de fabrikant van een onderdeel betreft, het gebrek is te wijten aan het ontwerp van het produkt waarvan het onderdeel een bestanddeel vormt, dan wel aan de instructies die door de fabrikant van het produkt zijn verstrekt.

Artikel 8

1. Onverminderd de bepalingen van nationaal recht inzake regres, wordt de aansprakelijkheid van de producent niet verminderd wanneer de schade wordt veroorzaakt zowel door een gebrek in het produkt als door toedoen van een derde.

2. De aansprakelijkheid van de producent kan worden verminderd of opgeheven rekening houdende met alle omstandigheden, wanneer de schade wordt veroorzaakt zowel door een gebrek in het produkt als door schuld van de gelaedeerde of een persoon voor wie de gelaedeerde verantwoordelijk is.

Artikel 9

Onder „schade” in de zin van artikel 1 wordt verstaan:

- a) de schade veroorzaakt door dood of door lichamelijk letsel;
- b) beschadiging of vernietiging van een andere zaak dan het gebrekkige produkt, met toepassing van een franchise ten belope van 500 Ecu, indien deze zaak
 - i) gewoonlijk gewoonlijk is voor ge- of verbruik in de privésfeer en
 - ii) door de gelaedeerde hoofdzakelijk is gebruikt voor ge- of verbruik in de privésfeer.

Dit artikel laat de nationale bepalingen inzake onstofelijke schade onverlet.

Artikel 10

1. De Lid-Staten bepalen in hun wetgeving dat de vordering tot schadevergoeding uit hoofde van deze richtlijn na drie jaar verjaart. Deze termijn begint te lopen op de dag waarop de eiser kennis kreeg dan wel had moeten krijgen van de schade, het gebrek en de identiteit van de producent.

2. De bepalingen van de Lid-Staten inzake schorsing en stuiting van de verjaring blijven onverlet door deze richtlijn.

Artikel 11

De Lid-Staten bepalen in hun wetgeving dat de rechten die de gelaedeerde aan deze richtlijn ontleent, komen te vervallen na een termijn van tien jaar, te rekenen vanaf de dag waarop de producent het produkt dat de schade heeft veroorzaakt in het verkeer heeft gebracht, tenzij de gelaedeerde gedurende die periode een gerechtelijke procedure tegen hem heeft ingesteld.

Artikel 12

De aansprakelijkheid van de producent uit hoofde van deze richtlijn kan ten aanzien van de gelaedeerde niet worden uitgesloten of beperkt bij overeenkomst.

Artikel 13

Deze richtlijn laat de rechten die de gelaedeerde ontleent aan het recht inzake contractuele of buitencontractuele aansprakelijkheid of aan een op het ogenblik van de kennisgeving van deze richtlijn bestaande speciale aansprakelijkheidsregeling onverlet.

Artikel 14

Deze richtlijn is niet van toepassing op schade ten gevolge van nucleaire ongevallen waarop door de Lid-Staten van de Gemeenschap bekrachtigde internationale verdragen van toepassing zijn.

Artikel 15

1. Elke Lid-Staat kan :
 - a) in afwijking van artikel 2, in zijn wetgeving bepalen dat onder „produkt” in de zin van artikel 1 van deze richtlijn ook landbouwgrondstoffen en produkten van de jacht moeten worden verstaan ;
 - b) in afwijking van artikel 7, sub e), in zijn wetgeving de bepaling handhaven of, met inachtneming van de in lid 2 beschreven procedure, bepalen dat de producent ook aansprakelijk is als hij bewijst dat het op grond van de stand van de wetenschappelijke en technische kennis op het tijdstip waarop hij het produkt in het verkeer bracht, onmogelijk was het bestaan van het gebrek te ontdekken.

2. De Lid-Staat die de in lid 1, sub b), bedoelde maatregel wil invoeren deelt de Commissie de tekst van de voorgenomen maatregel mee ; de Commissie stelt de andere Lid-Staten ervan in kennis.

De betrokken Lid-Staat stelt de voorgenomen maatregel uit gedurende een termijn van negen maanden te rekenen vanaf de kennisgeving van de Commissie, mits de Commissie niet inmiddels met betrekking tot de bewuste aangelegenheid aan de Raad een voorstel tot wijziging van deze richtlijn heeft voorgelegd. Indien de Commissie echter niet binnen een termijn van drie maanden te rekenen vanaf de ontvangst van bedoelde kennisgeving, aan de betrokken Lid-Staat haar voornemen kenbaar maakt

om een dergelijk voorstel bij de Raad in te dienen, kan de voorgenomen maatregel door de Lid-Staat onmiddellijk worden getroffen.

Indien de Commissie binnen de bovengenoemde termijn van negen maanden een dergelijk voorstel tot wijziging van deze richtlijn bij de Raad indient, stelt de betrokken Lid-Staat de voorgenomen maatregel uit gedurende een nieuwe termijn van achttien maanden te rekenen vanaf de indiening van dat voorstel.

3. Tien jaar na de datum van kennisgeving van deze richtlijn legt de Commissie aan de Raad een verslag voor over de gevolgen van de toepassing door de rechtbanken van artikel 7, sub e), en van lid 1, sub b), van dit artikel voor de bescherming van de consument en de werking van de gemeenschappelijke markt. In het licht van dat verslag besluit de Raad overeenkomstig artikel 100 van het Verdrag op voorstel van de Commissie of artikel 7, sub e), moet vervallen.

Artikel 16

1. Elke Lid-Staat kan bepalen dat de volledige aansprakelijkheid van de producent voor schade ten gevolge van dood of lichamelijk letsel, veroorzaakt door identieke artikelen die hetzelfde gebrek vertonen, wordt beperkt tot een bedrag van ten minste 70 miljoen Ecu.

2. Tien jaar na de datum van kennisgeving van deze richtlijn legt de Commissie aan de Raad een verslag voor over de gevolgen voor de bescherming van de consument en de werking van de gemeenschappelijke markt van de toepassing van de financiële beperking van de aansprakelijkheid door de Lid-Staten die van de in lid 1 geboden mogelijkheid gebruik hebben gemaakt. In het licht van dat verslag neemt de Raad op voorstel van de Commissie overeenkomstig artikel 100 van het Verdrag een beslissing over het vervallen van lid 1.

Artikel 17

Deze richtlijn is niet van toepassing op produkten die in het verkeer zijn gebracht vóór de datum waarop de in artikel 19 bedoelde bepalingen in werking treden.

Artikel 18

1. De Ecu in de zin van deze richtlijn is die welke in Verordening (EEG) nr. 3180/78⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2626/84⁽²⁾, is vastgesteld. De tegenwaarde in de nationale munt is aanvankelijk die welke geldt op de dag van aanneming van deze richtlijn.

2. De Raad gaat om de vijf jaar op voorstel van de Commissie over tot onderzoek naar, en in voorkomend geval, tot herziening van de in deze richtlijn genoemde bedragen, rekening houdend met de economische en monetaire ontwikkeling in de Gemeenschap.

⁽¹⁾ PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 247 van 16. 9. 1984, blz. 1.

Artikel 19

1. De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk drie jaar te rekenen vanaf de datum van kennisgeving ervan aan deze richtlijn te voldoen⁽¹⁾. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. De in artikel 15, lid 2, beschreven procedure wordt van kracht op de datum van kennisgeving van deze richtlijn.

Artikel 20

De Lid-Staten delen de Commissie de tekst van alle belangrijke bepalingen van intern recht mee, die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 21

De Commissie doet de Raad om de vijf jaar een verslag toekomen over de toepassing van deze richtlijn en legt hem in voorkomend geval passende voorstellen voor.

Artikel 22

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1985.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. POOS

⁽¹⁾ Van deze richtlijn is aan de Lid-Staten kennis gegeven op 30 juli 1985.

BESLUIT VAN DE RAAD

van 25 juli 1985

tot vaststelling van de benoemingsprocedure voor de door de Gemeenschap aan te wijzen leden van de Raad van de Europese Stichting

(85/375/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat de vertegenwoordigers van de regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, op 29 maart 1982 bij een overeenkomst een Europese Stichting in het leven hebben geroepen ;

Overwegende dat in deze overeenkomst wordt bepaald dat de Gemeenschap tien leden van de Stichtingsraad kan benoemen ;

Overwegende dat een procedure dient te worden vastgesteld die het mogelijk maakt van deze bevoegdheid gebruik te maken ;

Overwegende dat voor een passende deelneming van de leden van het Europese Parlement aan de Stichtingsraad zorg dient te worden gedragen ;

Overwegende dat het Verdrag niet in de daartoe vereiste specifieke bevoegdheden voorziet,

BESLUIT :

Artikel 1

De leden van de Raad van de Europese Stichting die door de Gemeenschap dienen te worden benoemd,

worden door de Raad, op voorstel van de Commissie en na raadpleging van het Europese Parlement, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen benoemd.

Artikel 2

Bij haar voordracht doet de Commissie een keuze uit vooraanstaande personen, op grond van hun bekwaamheid en ervaring. Zij ziet erop toe dat de voorgedragen alle waarborgen inzake onafhankelijkheid bieden.

De lijst met voordrachten behelst leden van het Europese Parlement.

Artikel 3

Dit besluit wordt van kracht op de datum van inwerkingtreding van de Overeenkomst tot oprichting van de Europese Stichting.

Gedaan te Brussel, 25 juli 1985.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

J. POOS

⁽¹⁾ PB nr. C 112 van 7. 5. 1985, blz. 4.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 12 juli 1985 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

THE EUROPEAN MONETARY SYSTEM

Origins, operation and outlook

by **J. van Ypersele**

with the collaboration of **J.-C. Koeune**

Preface by Robert Triffin

Since 13 March 1979, the exchange rates of the European Community currencies (with the exception of sterling and the drachma) have been regulated by the European Monetary System. The creation of the EMS arose from two complementary concerns: to stabilize exchange relationships between European currencies and to base this external stability on a better convergence of the Community's economies toward internal stability.

This book tries to answer the questions likely to be raised by the educated person over the mechanisms and the economic significance of the EMS, as well as its first results and its prospects.

Chapter I explains the motives behind this European initiative in a world where, following the demise of the Bretton Woods system, the 'floating' of the major currencies was accompanied in practice by enormous international monetary instability that hindered investment and economic recovery.

The creation, through the EMS, of a 'zone of monetary stability in Europe' was only the latest in the succession of efforts, in the monetary area, to pursue European economic integration. Chapter II recalls those previous attempts, from the statement of a number of objectives in the Rome Treaty to the concerted floating of European currencies in the 'snake'.

Chapter III examines the substance of the EMS and its machinery (exchange rate and intervention mechanism, role of the ECU, credit mechanisms), explaining the new elements in these mechanisms compared with the snake, and analysing the conditions required in theory for their proper functioning.

Chapter IV illustrates, with the help of statistical analyses, how the EMS actually operated during its first five years. Despite an international environment more volatile than ever, the performance has been good as far as exchange rates are concerned, and on the convergence front, though much still remains to be done, definite progress has been made towards internal stability since the last two parity realignments. In conclusion, the chapter looks at the recent rapid development in the private use of the ECU.

Finally, Chapter V deals with the future of the EMS. It describes the transition to the institutional phase (which has been put off) and underlines the urgent need for a better convergence of the participating economies. A number of possible reforms that would be likely to reinforce the system and to improve its capacity to withstand outside shocks are also set out.

145 pp.

CB-41-84-127-EN-C

ISBN 92-825-3468-5

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 240 IRL 3.80 UKL 3.00 USD 4.50



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

**VOORNAAMSTE TEKSTEN MET BETREKKING TOT HET REGIONALE BELEID
VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Document

Een samenvatting van de gemeenschapsrechtelijke bepalingen op het gebied van de regionale politiek

Inhoudsoverzicht:

- Regionaal beleid en Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling
- Specifieke communautaire acties
- Comité voor Regionaal beleid
- Programma's voor regionale ontwikkeling
- Andere

99 blz.

CB-43-85-490-NL-C

ISBN 92-825-5286-1

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Bfr: 400 Fl. 23



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg